

USB-C HUB 5 Gbit/s

DAN Brugermanual

DEU Benutzerhandbuch

ENG User manual

EST Kasutusjuhend

FIN Käyttöopas

FRA Manuel d'utilisation

HUN Felhasználói kézikönyv

LAV Lietošanas pamācība

LIT Naudojimo instrukcija

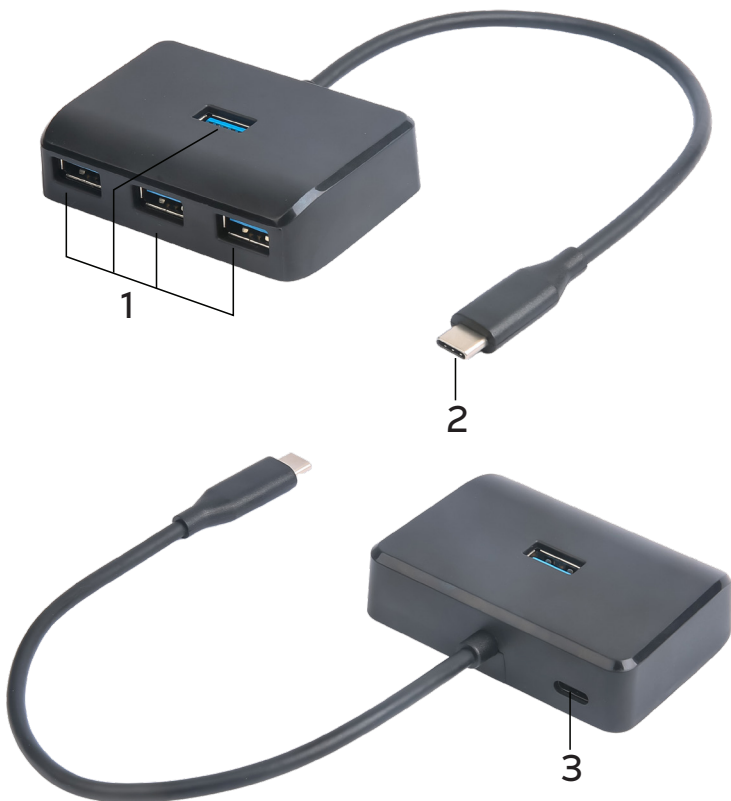
NLD Gebruiksaanwijzing

NOR Brukermanual

POL Instrukcja obsługi

SPA Manual del usuario

SWE Användarmanual



DAN

1. 4x USB-A porte, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C forbindelse. For at oprette forbindelse til din computer.
3. USB-C-port

Brug

Opret USB-C- forbindelse til din computer.
Opret dine andre eksterne enheder såsom tastatur og mus til de andre USB-A-porte.
Bemærk venligst, at USB-A-portene deler strøm og data.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengør produktet med en tør klud. Brug et mildt rengøringsmiddel til vanskelige pletter.

Bakke op

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

Bortskaffelse



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske enheder
EC-direktiv 2012/19/EU.

Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal returneres til et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske enheder. Yderligere information kan fås hos din kommune, din kommunes renovationservice eller den forhandler, hvor du har købt dit produkt.

DEU

1. 4x USB-A-Ports, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C-Anschluss. Zum Anschluss an Ihren Computer.
3. USB-C-Port

Anwendung

Verbinden Sie den USB-C-Anschluss mit Ihrem Computer.
Schließen Sie Ihre anderen Eingabegeräte wie Tastatur und Maus an die anderen USB-A-Anschlüsse an.
Bitte beachten Sie, dass die USB-A-Anschlüsse Strom und Daten gemeinsam nutzen.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.
Für schwierige Flecken verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.

Unterstützung

Weitere Informationen zu den Produkten finden Sie unter www.deltaco.eu.
Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

Entsorgung



Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Dieses Produkt darf nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

ENG

1. 4x USB-A ports, 5 Gbit/s, 5 V / 0.9 A
2. USB-C connector. To connect to your computer.
3. USB-C port

Use

Connect the USB-C connector to your computer. Connect your other peripherals such as keyboard and mouse to the other USB-A ports. Please note that the USB-A ports share power and data.

Cleaning and maintenance

Clean the product with a dry cloth. For difficult stains use a mild detergent.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu
Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

Disposal



Disposal of electric and electronic devices
EC Directive 2012/19/EU.

This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST

1. 4x USB-A porti, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C pistik. Teie arvutiga ühendamiseks.
3. USB-C port

Kasutamine

Ühendage USB-C pistik oma arvutiga. Ühendage oma muud lisaseadmed, nagu klaviatuur ja hiir, teistesse USB-A portidesse. Palun pange tähele, et USB-A pordid jagavad toidet ja andmevahetuskiirust.

Puhastamine ja hooldus

Puhastage toodet kuiva lapiga. Keerukate plekkide puhul kasutage õrna puhastusvahendit.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiате aadressil www.deltaco.eu
Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

Käitlemine



Elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine EÜ direktiiv 2012/19/EL.

Seda toodet ei tohi käsitseda tavapäraste majapidamisjäätmetena, vaid see tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kogumispunkti. Täiendav teave on saadaval teie omavalitsuselt, teie omavalitsuse jäätmekäitlusteenuselt või müüjalt, kelle käest te toote ostsite.

FIN

1. 4 x USB-A-porttia, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C-liitin. Kytetään tietokoneeseen.
3. USB-C-portti.

Käyttö

Kytke USB-C-liitin tietokoneeseen.

Kytke USB-A-portteihin oheislaitteet, esim. hiiri ja näppäimistö.

Huomaa, että virtamäärä ja tiedonsiirtonopeus jakautuvat USB-A-porttien kesken.

Puhdistus ja kunnossapito

Puhdista pinnat kuivalla liinalla. Jos tuotteessa on hankalia tahroja, voit käyttää mietoa puhdistusainetta.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on help@deltaco.eu.

Tuotteen kierrätys



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen, EU-direktiivi 2012/19/EU

Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA

1. 4x ports USB-A, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. Connecteur USB-C. Pour se connecter à l'ordinateur.
3. Port USB-C

Utilisation

Branchez le connecteur USB-C à votre ordinateur.

Connectez vos autres périphériques, tels que le clavier et la souris, aux autres ports USB-A.

Veuillez noter que les ports USB-A partagent l'alimentation et les données.

Nettoyage et entretien

Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les taches difficiles, utilisez un détergent doux.

Assistance

De plus amples informations sur le produit sont disponibles sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

Mise au rebut



Mise au rebut des appareils électriques et électroniques Directive européenne 2012/19/EU.

Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. De plus amples informations sont disponibles auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant chez lequel vous avez acheté votre produit.

1. 4 db USB-A port, 5 Gbit/s; 5 V / 0,9 A
2. USB-C csatlakozó. Csatlakoztatás a számítógéphez.
3. USB-C port

Használat

Csatlakoztassa az USB-C csatlakozót a számítógéphez.
 Csatlakoztassa a többi perifériát, például a billentyűzetet és az egeret a többi USB-A porthoz.
 Felhívjuk a figyelmét, hogy az USB-a portok megosztják egymás között a tápellátást és az adatátviteli kapacitást.

Tisztítás és karbantartás

A termék tisztításához száraz ruhát használjon. A makacs foltokhoz használjon enyhe tisztítószer.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

Leselejtezés



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása (az Európai Közösség 2012/19/EU irányelve).
 A termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

1. 4 USB-A pieslēgvietas, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C savienotājs. Savienošana ar datoru.
3. USB-C pieslēgvietā

Lietošana

Pievienojiet USB-C savienotāju pie datoru.
 Pievienojiet perifērijas ierīces, piemēram, tastatūru un peli pārējām USB-A pieslēgvietām.
 Nemiet vērā, ka USB-A pieslēgvietas dalās ar jaudu un datiem.

Tīrīšana un apkope

Tīrīt produktu ar sausu drānu. Noturīgu traupu gadījumā izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu
 Sazinieties ar mums pa e-pastu: help@deltaco.eu.

Izmešana



EK Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu apglabāšanu.

Šo preci nedrīkst apglabāt kā parastus mājāsaimniecības atkritumus, tā jāatgriež savākšanas punktā elektrisko un elektronisko preču pārstrādei. Vairāk informācijas jūsu pašvaldībā, pie jūsu pašvaldības atkritumu apglabāšanas pakalpojumu sniedzēja vai pie izplatītāja, no kura nopirkāt šo preci.

LIT

1. 4 universaliosios magistralės (USB-A) prievadai, 5 Gbit/s sparta, 5 V / 0,9 A
2. USB-C jungtis. Ji skirta prijungti prie Jūsų kompiuterio.
3. USB-C prievadas

Naudojimas

USB-C jungti prijunkite prie savo kompiuterio. Prie kitų USB-A prievadų prijunkite kitus išorinius įrenginius, kaip klaviatūrą ar pelę. Nepamirškite, kad USB-A prievadai dalijasi ta pačia galia ir duomenimis.

Valymas ir priežiūra

Gaminį nuvalykite su sausų audinių. Sudėtingesniems dėmėms valyti naudokite švelnų valiklį.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį galite rasti svetainėje: www.deltaco.eu. Susisiekite su mumis el. paštu: help@deltaco.eu.

Šalinimas



EB direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.
Su šiuo gaminiu negalima elgtis lyg su įprasta buitine atlieka – jį būtina nuvežti į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Daugiau informacijos apie tai galite sužinoti iš savo savivaldybės, savivaldybės atliekų šalinimo tarnybos arba iš mažmenininko, kuris Jums pardavė gaminį.

NLD

1. 4x USB-A poorten, 5 Gbit/s, 5 V / 0.9 A
2. USB-C connector. Om verbinding met uw computer te maken.
3. USB-C poort

Gebruik

Sluit de USB-C connector op je computer aan. Sluit andere randapparatuur zoals toetsenbord en muis op de andere USB-A poorten aan. Houd er rekening mee dat de USB-A poorten stroom en gegevens delen.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product met een droge doek. Gebruik voor moeilijke vlekken een mild schoonmaakmiddel.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.
Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

Verwijdering



Verwijdering van elektrische en elektronische apparaten EG-richtlijn 2012/19/EU.
Dit product mag niet worden behandeld als regulier huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdiensten van uw gemeente of de winkelier waar u het product hebt gekocht.

NOR

1. 4x USB-A-porter, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C-kontakt. For å koble til datamaskinen.
3. USB-C-port

Bruk

Koble USB-C-kontakten til datamaskinen din.
Koble dine andre eksterne enheter som tastatur og mus til de andre USB-A-portene.
Vær oppmerksom på at USB-A-portene deler strøm og data.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjør produktet med en tørr klut. For vanskelige flekker bruk et mildt vaskemiddel.

Brukerstøtte

Mer produktinformasjon finner du på www.deltaco.eu
Kontakt oss på e-post: help@deltaco.eu.

Avhending



Avhending av elektriske og elektroniske enheter
EC-direktiv 2012/19/EU.

Dette produktet skal ikke behandles som vanlig husholdningsavfall, men må returneres til et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske enheter. Mer informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes renovasjonstjenester eller forhandleren der du kjøpte produktet ditt.

POL

1. 4 złącza USB-A, 5 Gbit/s, zasilanie 5 V / 0,9 A
2. Złącze USB-C. Do połączenia z komputerem.
3. Złącze USB-C

Użytkowanie

Podłączyć złącze USB-C do komputera.
Do pozostałych złączy USB-A można podłączyć inne urządzenia peryferyjne, takie jak klawiatura i mysz.
Należy pamiętać, że złącza USB-A współdzielą zasilanie i dane.

Czyszczenie i konserwacja

Produkty należy czyścić suchą szmatką. W przypadku trudnych do usunięcia plam należy użyć łagodnego detergentu.

Wsparcie

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu
Skontaktuj się z nami przez e-mail: help@deltaco.eu.

Utylizacja



Dyrektywa WE 2012/19/UE w sprawie utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Ten produkt nie może być traktowany jako zwykły odpad domowy, lecz musi zostać oddany do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym urzędzie samorządowym, w lokalnym zakładzie utylizacji odpadów lub u sprzedawcy detalicznego, u którego zakupiono produkt.

SPA

1. 4x Puertos USB-A, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. Conector USB-C. Para conectarse a su ordenador.
3. Puerto USB-C

Uso

Conecte el USB-C conector a su ordenador. Conecte sus otros periféricos, como el teclado y el ratón, a los otros puertos USB-A. Tenga en cuenta que los puertos USB-A comparten energía y datos.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño seco. Para las manchas difíciles, utilice un detergente suave.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu
Contáctenos por correo electrónico: help@deltaco.eu.

Reciclaje



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

1. 4x USB-A-portar, 5 Gbit/s, 5 V / 0,9 A
2. USB-C-kontakt. För att ansluta till datorn.
3. USB-C-port

Användning

Anslut USB-C-kontakten till datorn. Anslut din andra kringutrustning som tangentbord och mus till de andra USB-A-portarna. Observera att USB-A-portarna delar ström och data.

Rengöring och underhåll

Rengör produkten med en torr trasa. För svåra fläckar använd ett mildt tvättmedel.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu
Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Kassering



Kassering av elektriska och elektroniska apparater
EG-direktiv 2012/19/EU.

Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall utan måste returneras till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Mer information får du av din kommun, kommunens avfallshanteringstjänster eller återförsäljaren där du köpte produkten.

DAN

 Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU

 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ENG

 Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST

 Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/ Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektr- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN

 Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja

elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA

 Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN

 Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV

 EK direktiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT

 Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/ EU Šio gaminio negalima tvarkyti

kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD

 Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens
■ EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit

product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

 Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/
■ EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

 Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE
■ 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

SPA

 Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y
■ electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que

debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

 Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

